

AGE Unit 7 (-ω verbs) Part 1 (introduction to -ω verbs)
BIBLICAL reading

LXX 1 Kings 30:11-13

From the early history of David: After the city of Ziklag has been sacked, David and his army are searching for those who attacked the city and kidnapped many of its residents. They are heading south and find someone who helps in their search and rescue mission:

(11.) καὶ εὐρίσκουσιν ἄνδρα Αἰγύπτιον ἐν ἀγρῶ καὶ λαμβάνουσιν αὐτὸν καὶ ἄγουσιν αὐτὸν πρὸς Δαυὶδ ἐν ἀγρῶ· καὶ διδόασιν αὐτῷ ἄρτον, καὶ ἔφαγεν, καὶ ἐπότισαν αὐτὸν ὕδωρ· (12.) καὶ διδόασιν αὐτῷ κλάσμα παλάθης, καὶ ἔφαγεν, καὶ κατέστη τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ, ὅτι οὐ βεβρώκει ἄρτον καὶ οὐ πεπώκει ὕδωρ τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας. (13.) καὶ εἶπεν αὐτῷ Δαυὶδ Τίνος σὺ εἶ καὶ πόθεν εἶ; καὶ εἶπεν τὸ παιδάριον τὸ Αἰγύπτιον Ἐγὼ εἰμι δούλος ἀνδρὸς Αμαληκίτου...

VOCABULARY

ἀγρῶ (dat sg) ὁ field

ἄγω lead, bring

Αἰγύπτιον Egyptian

Αμαληκίτου (gen sg) ὁ Amalekite
(a people named for Amalek)

ἄνθρωπος, ἀνδρὸς ὁ man

ἄρτον (acc sg) ὁ bread

βεβρώκει (3rd sg) had eaten

δούλος (nom sg) ὁ slave

ἐγὼ (nom sg) I

εἶπεν (3rd sg) said

ἐπότισαν (3rd pl) give (something) to drink

ἔφαγεν (3rd sg) ate

ἡμέρας (acc pl) ἡ days

κατέστη (3rd sg) set up, restore

κλάσμα -ατος τό morsel

παλάθης (gen sg) ἡ dried fruit

παιδάριον (nom/acc sg) τό little child

πεπώκει (3rd sg) had drunk

πόθεν from where?

σὺ (nom sg) you

τρεῖς three

ὕδωρ, ὕδατος τό water

Κατὰ Ἰωάννην 21:12-13

From the account of Jesus' third appearance to his disciples after his death and resurrection: Jesus has appeared and guided his disciples to an enormous catch of fish.

At this point, none dared to ask Σὺ τίς εἶ; εἰδότες ὅτι ὁ κύριός ἐστιν.

(13.) ἔρχεται Ἰησοῦς καὶ λαμβάνει τὸν ἄρτον καὶ δίδωσιν αὐτοῖς, καὶ τὸ ὀψάριον ὁμοίως.

VOCABULARY

ἄρτον (acc sg) ὁ bread

εἰδότες "because they knew"

ἔρχεται (3rd sg) comes

κύριός (nom sg) ὁ lord

ὁμοίως in the same way

ὀψάριον (nom/acc sg) τό fish

σύ (nom sg) you

Πράξεις Ἀποστόλων 20:35

Paul urges the bishops (ἐπίσκοποι) at Ephesus to heed the words of Jesus (τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ): αὐτὸς εἶπεν, Μακάριόν ἐστιν μᾶλλον δίδοναι ἢ λαμβάνειν.

VOCABULARY

εἶπεν (3rd sg) said

μακάριον (nom/acc sg) τό blessed

μᾶλλον ... ἢ more...than